



EN

User manual
BLUETOOTH® EARPHONES
Model: BUZ1

on the product.

Keep the product away from humidity, water or other liquids.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product.

Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.

Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without

supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping.

They may swallow it when playing and suffocate. Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Charging

For first time use, charge the battery to full capacity. To charge, plug the charging cable into the product charging port connecting it to a charger/pc with a USB port (5V, 1A). The blinking green lights inside the charging box show the progressive charge of it. When the lights are fixed, the charging box is fully charged.

Automatic reconnection

Once the headset and the pairing device have been paired before, they will be automatically reconnected when the pairing device's Bluetooth® on and within the range of each other.

MONO/STEREO function

You can use only one earbud to listen to music and to take calls. This function (MONO function) is available for both earbuds. To use this function remove one earbud from the charging box. To switch to the stereo mode, remove at any time the second earbud. Viceversa to switch to the mono mode, put back one earbud in the charging box.

Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone ®
Play/pause	Single click	Single click
Reply/end calls	Double click	Double click
Refuse calls	Long press	Long press
Previous track	Double click	//
Next track	//	Double click
Volume -	Long press	//
Volume +	//	Long press
Voice assistant	Triple click	Triple click

Auto power off

1. Under the connection of phones, if you disconnect the earphone, the earphone will auto power off in 5 minutes.
2. If you don't connect phone when blue light flashing, the earphone will auto power off in 5 minutes.

Pairing left and right earphone

If the connection from right to left is lost, put both earphones back to the charging case. Wait a few seconds and then pick out the both earphones from the charging case and they will re-connect automatically. If this procedure does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (both earphones must be placed inside the charging case). For both procedures is necessary that the earphones inside the charging box are in charging, so make sure that the charging case is sufficiently charged to guarantee the charging of the

Maintenance

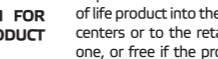
1. Do not use abrasive cleaning solvents to clean the product;
2. Do not touch the product with any sharp object as this will cause scratching and damage;
3. Please keep the product away from high-temperature, dust and humidity.

Specifications

- Bluetooth® version: 5.0
- Software: 20200112
- Earphones charging time: 1.5h
- Box charging time: 2 h
- Earphones battery Type: Li-polymer Battery 3,7V/30mAh (0.1036Wh)
- Box battery Type: Li-polymer Battery 3,7V/300mAh (1.11Wh)
- Microphone Sensitivity: -42±3dB
- Frequency Response: 20Hz-20KHz

Specifications

- Rated Power: 3mW
- Max power: 5 mW (MAX)
- Bluetooth® range: 10m
- Talk time: 3.5h
- Music time: 3.5h
- Standby time: 30h
- Earphones size: 42x17x16mm
- Box Size: 68x45x21mm
- Operation temperature: 0° - 40° C
- Weight for earbuds each pc: 4.6g
- Weight for charging case: 41g
- Maximum radiated power: <20mW
- Frequency range: 2.4GHz-2.4835 GHz



CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly.

Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/

This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union.

Hereby, Celly SpA declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A. All brands are registered trademarks of their respective owners.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in China.



également les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit. Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage au produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas une pression élevée sur le produit. Conservez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. N'entreposez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. N'utilisez pas de produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais ouvrir / le démonter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avalier lors de la lecture et suffoquer. Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent pas avec eux.

l'appairage terminé. Si un mot de passe est demandé, entrez «0000».

Reconnexion automatique
Une fois que le casque et le dispositif de couplage ont été couplés auparavant, ils seront automatiquement reconnectés lorsque le Bluetooth® du dispositif de couplage sera allumé et à portée l'un de l'autre.

Fonction MONO / STEREO
Vous ne pouvez utiliser qu'une seule oreillette pour écouter de la musique et prendre des appels. Cette fonction (fonction MONO) est disponible pour les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un écouteur du boîtier de chargement. Pour passer en mode stéréo, retirez à tout moment le deuxième écouteur. Viceversa pour passer en mode mono, remettez une oreillette dans la boîte de chargement.

Arrêt automatique
1. Sous la connexion des téléphones, si vous déconnectez les écouteurs, les écouteurs s'éteindront automatiquement dans 5 minutes.
2. Si vous ne connectez pas le téléphone lorsque le voyant bleu clignote, les écouteurs s'éteignent automatiquement dans 5 minutes.

Couplage des écouteurs gauche et droit
Si la connexion de droite à gauche est perdue, remettez les deux écouteurs dans le boîtier de chargement. Attendez quelques secondes, puis sortez les deux écouteurs de l'étui de chargement et ils se reconnecteront automatiquement. Si cette procédure ne fonctionne pas, déconnectez les écouteurs de votre appareil, attendez quelques minutes, puis rebranchez-les (les deux écouteurs doivent être placés à l'intérieur du boîtier de chargement). Pour les deux procédures, il est nécessaire que les écouteurs à l'intérieur

de la boîte de chargement soient en charge, alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- Version Bluetooth®: 5.0
- Logiciel: 20200112
- Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
- Temps de chargement de la boîte: 2 h
- Type de batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie de boîte: batterie Li-

polymère 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)
- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance max: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth®: 10m
- Temps de conversation: 3,5h
- Temps de musique: 3,5h
- Autonomie en veille: 30h
- Taille des écouteurs: 42x17x16mm
- Taille de la boîte: 68x45x21mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids des écouteurs chaque pc: 4,6 g
- Poids du boîtier de charge: 41g
- Puissance rayonnée maximale: <20 mW
- Gamme de fréquences: 2,4 GHz-2,4835 GHz

signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au

détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de

Information destinée à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Ce marquage sur le produit ou son emballage

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

de la boîte de chargement soient en charge, alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- Version Bluetooth®: 5.0
- Logiciel: 20200112
- Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
- Temps de chargement de la boîte: 2 h
- Type de batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie de boîte: batterie Li-

polymère 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)
- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance max: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth®: 10m
- Temps de conversation: 3,5h
- Temps de musique: 3,5h
- Autonomie en veille: 30h
- Taille des écouteurs: 42x17x16mm
- Taille de la boîte: 68x45x21mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids des écouteurs chaque pc: 4,6 g
- Poids du boîtier de charge: 41g
- Puissance rayonnée maximale: <20 mW
- Gamme de fréquences: 2,4 GHz-2,4835 GHz

signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au

la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de

Information destinée à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Ce marquage sur le produit ou son emballage

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

de la boîte de chargement soient en charge, alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- Version Bluetooth®: 5.0
- Logiciel: 20200112
- Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
- Temps de chargement de la boîte: 2 h
- Type de batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie de boîte: batterie Li-

polymère 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)
- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance max: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth®: 10m
- Temps de conversation: 3,5h
- Temps de musique: 3,5h
- Autonomie en veille: 30h
- Taille des écouteurs: 42x17x16mm
- Taille de la boîte: 68x45x21mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids des écouteurs chaque pc: 4,6 g
- Poids du boîtier de charge: 41g
- Puissance rayonnée maximale: <20 mW
- Gamme de fréquences: 2,4 GHz-2,4835 GHz

signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au

la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de

Information destinée à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Ce marquage sur le produit ou son emballage

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

de la boîte de chargement soient en charge, alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- Version Bluetooth®: 5.0
- Logiciel: 20200112
- Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
- Temps de chargement de la boîte: 2 h
- Type de batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie de boîte: batterie Li-

polymère 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)
- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance max: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth®: 10m
- Temps de conversation: 3,5h
- Temps de musique: 3,5h
- Autonomie en veille: 30h
- Taille des écouteurs: 42x17x16mm
- Taille de la boîte: 68x45x21mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids des écouteurs chaque pc: 4,6 g
- Poids du boîtier de charge: 41g
- Puissance rayonnée maximale: <20 mW
- Gamme de fréquences: 2,4 GHz-2,4835 GHz

signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au

la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de

Information destinée à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Ce marquage sur le produit ou son emballage

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

de la boîte de chargement soient en charge, alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- Version Bluetooth®: 5.0
- Logiciel: 20200112
- Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
- Temps de chargement de la boîte: 2 h
- Type de batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie de boîte: batterie Li-

polymère 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)
- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance max: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth®: 10m
- Temps de conversation: 3,5h
- Temps de musique: 3,5h
- Autonomie en veille: 30h
- Taille des écouteurs: 42x17x16mm
- Taille de la boîte: 68x45x21mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids des écouteurs chaque pc: 4,6 g
- Poids du boîtier de charge: 41g
- Puissance rayonnée maximale: <20 mW
- Gamme de fréquences: 2,4 GHz-2,4835 GHz

signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au

la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de

Information destinée à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Ce marquage sur le produit ou son emballage

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

de la boîte de chargement soient en charge, alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- Version Bluetooth®: 5.0
- Logiciel: 20200112
- Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
- Temps de chargement de la boîte: 2 h
- Type de batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie de boîte: batterie Li-

polymère 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)
- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance max: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth®: 10m
- Temps de conversation: 3,5h
- Temps de musique: 3,5h
- Autonomie en veille: 30h
- Taille des écouteurs: 42x17x16mm
- Taille de la boîte: 68x45x21mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids des écouteurs chaque pc: 4,6 g
- Poids du boîtier de charge: 41g
- Puissance rayonnée maximale: <20 mW
- Gamme de fréquences: 2,4 GHz-2,4835 GHz

signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au

la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de

Information destinée à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Ce marquage sur le produit ou son emballage

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

de la boîte de chargement soient en charge, alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

Entretien
1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques
- Version Bluetooth®: 5.0
- Logiciel: 20200112
- Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
- Temps de chargement de la boîte: 2 h
- Type de batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Type de batterie de boîte: batterie Li-

polymère 3,7V / 300mAh (1,11 Wh)
- Sensibilité du microphone: -42 ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 KHz
- Puissance nominale: 3mW
- Puissance max: 5 mW (MAX)
- Portée Bluetooth®: 10m
- Temps de conversation: 3,5h
- Temps de musique: 3,5h
- Autonomie en veille: 30h
- Taille des écouteurs: 42x17x16mm
- Taille de la boîte: 68x45x21mm
- Température de fonctionnement: 0 ° - 40 ° C
- Poids des écouteurs chaque pc: 4,6 g
- Poids du boîtier de charge: 41g
- Puissance rayonnée maximale: <20 mW
- Gamme de fréquences: 2,4 GHz-2,4835 GHz

signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au

la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

**CS**

Uživatelský manuál
BLUETOOTH® SLUCHÁTKA
Modelka: BUZ1



Před použitím produktu si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

Ušchovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití a přiložte ji při předávání produktu třetím stranám. Společnost Celly S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za zranění nebo poškození způsobené osobám nebo majetku v důsledku zneužití produktu.

Varování

Vyvarujte se poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu při používání produktu. Pokud produkt používáte v příliš vysoké

hlasitosti, můžete trvale poškodit sluch. Poslouchejte při mírné hlasitosti. Zvuková varování, výstrahy a zvuky prostředí se mohou při nošení výrobku lišit. Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste byli schopni rozpoznat signály v odpovídajících situacích. Nepoužívejte výrobek při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, při obsluze strojů nebo v jiných situacích, kde by zhoršené povědomí o hluku ve vašem okolí mohlo představovat riziko pro vás nebo ostatní. Současně dodržujte také právní předpisy a předpisy v zemích, kde výrobek používáte. Abyste zabránili nesprávné funkci nebo poškození produktu, vyvarujte se náhodnému pádu, nemačkejte, nepropichujte ani na něj

nevyvíjejte vysoký tlak. Chrante produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami. V létě neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamen nebo jiným zdrojům tepla, jako je přístrojová deska vašeho automobilu. Nepokoušejte se produkt upravovat, opravovat nebo rozebírat. Nepoužívejte poškozený produkt. Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože mohou poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost produktu. Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin. Inside Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se

zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem. „Mohou ho spolknout při hraní a dusit se.“ Zajistěte, aby děti z výrobku neodebraly žádné malé části a nehrály se s nimi. **Nabíjení** Při prvním použití nabijte baterii na plnou kapacitu. Chcete-li se nabít, připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu produktu a připojte jej k nabíječce / počítači s portem USB (5V, 1A). Blikající zelená světla uvnitř nabíjecího boxu ukazují jeho progresivní nabíjení. Když světla svítí, nabíjecí skříňka je plně nabitá. Jakmile umístíte sluchátka do nabíjecí krabice, začne nabíjení a na každém z nich se rozsvítí červené světlo. Je-li červené světlo vypnuté, budou sluchátka zcela nabitá.

Zapnutí a párování Sluchátka se po automatickém zapnutí vyjmou z pouzdra. Sluchátka musí být k zařízení připojena do 5 minut, jinak se sluchátka přepnou do úsporného režimu párování, jednoduše vložte sluchátka zpět do nabíječky a počkejte několik sekund a znovu postupujte podle výše uvedeného postupu. Zapněte zařízení Bluetooth®, přejděte do nabídky Bluetooth®, vyhledejte BUZ1, vyberte párování a připojení. Po dokončení párování uslyšíte zvuk „Připojeno“. Je-li požadováno heslo, zadejte „0000“.

Automatické opětovné připojení Po spárování náhlavní soupravy a spárovacího zařízení se automaticky znovu připojí, když je Bluetooth® spárovacího zařízení zapnuto a je v dosahu.

Funkce MONO / STEREO K poslechu hudby a uskutečňování hovorů můžete použít pouze jedno sluchátko. Tato funkce (funkce MONO) je k dispozici pro oba sluchátka. Chcete-li použít tuto funkci, odstraňte z nabíjecího boxu jedno ucho. Chcete-li přepnout do stereofonního režimu, kdykoli odpojte druhé ušní sluchátko. Víceversa, chcete-li přepnout do monofonního režimu, vložte zpět jednu ušní klapku do nabíjecí krabice.

Automatické vypnutí 1. Při odpojení sluchátek se sluchátka po 5 minutách automaticky odpojí. 2. Pokud nepřipojíte telefon, když bliká modré světlo, sluchátka se automaticky vypnou za 5 minut.

Spárování levého a pravého sluchátka Pokud dojde ke ztrátě spojení zprava doleva, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra. Počkejte několik sekund a poté vytáhněte oba sluchátka z nabíjecího pouzdra a automaticky se znovu připojí. Pokud tento postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (obě sluchátka musí být umístěna uvnitř nabíjecího pouzdra). Pro oba postupy je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecí krabice nabíjely, proto se ujistěte, že je nabíjecí pouzdro dostatečně nabité, aby bylo zaručeno nabíjení sluchátek.

Multifunkční tlačítka

	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka ®
Play / pause	Jediný klik	Jediný klik
Vyměňte / zvolte hovory	Dvojklik	Dvojklik
Změnit výzvy	Dlouhý tisk	Dlouhý tisk
Předchozí track	Dvojklik	//
Další track	//	Dvojklik
Objem -	Dlouhý tisk	//
Volume +	//	Dlouhý tisk
Voice assistant	Triple click	Triple click

Údržba 1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní čisticí rozpouštědla; 2. Nedotýkejte se výrobku žádnými ostrými předměty, mohlo by dojít k poškrábání a poškození; 3. Udržujte produkt mimo dosah vysokých teplot, prachu a vlhkosti.

Specifikace - Verze Bluetooth®: 5.0 - Software: 20200112 - Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny - Doba nabíjení krabice: 2 h - Typ baterie pro sluchátka: Li-polymerová baterie 3,7 V / 30 mAh (0,1036 Wh) - Typ skříňové baterie: Li-polymerová baterie 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh) - Citlivost mikrofonu: -42 ± 3dB - Frekvenční charakteristika: 20 Hz - 20 KHz - Jmenovitý výkon: 3mW - Maximální výkon: 5 mW (MAX)

- Dosah Bluetooth®: 10 m - Doba hovoru: 3,5 hodiny - Čas hudby: 3,5 hodiny - Pohotovostní doba: 30h - Velikost sluchátek: 42x17x16mm - Velikost krabičky: 68x45x21mm - Provozní teplota: 0 ° - 40 ° C - Hmotnost sluchátek na každý kus: 4,6 g - Hmotnost pro nabíjení: 41g - Maximální vyzařovaný výkon: <20 mW - Frekvenční rozsah: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

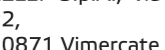


POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně. Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno při respektování této příručky,

uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjmát pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k malooobchodníkovi z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25 cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak podpoře recyklace a / nebo recyklace materiálů

produktu. Neoprávněné odstraňování odpadu z elektronických výrobků, článků a baterií od domácích uživatelů zahrnuje sankce měnové legislativy.



Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU. Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií.

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A. Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků. CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itálie Made in Chine.

Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU a 2015/863 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf



SK

Používateľská príručka
SLUCHADLA BLUETOOTH®
Model: BUZ1



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na použitie uschovajte pre prípadné budúce použitie a pri jeho odovzdávaní tretím stranám ho zahrňte.

Spoločnosť Celly S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za zranenie alebo škodu spôsobenú osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

Varovanie

Pri používaní výrobku sa vyhnite počúvaniu pri extrémnych hlasitostiach, najmä po dlhšiu dobu.

Ak produkt používate v nadmerne vysokej

hlasitosti, môžete natrvalo poškodiť sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové varovania, výstrahy a zvuky prostredia môžu pri nosení produktu zniet odlišne.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia svojim zvukom, aby ste ich v príslušných situáciách dokázali rozpoznať.

Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, pri jazde na bicykli, pri obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by zhoršené povedomie o hluku vo vašom okolí mohlo predstavovať riziko pre vás alebo ostatných. Súčasne dodržiavajte aj právne predpisy a ustanovenia krajiny, v ktorej výrobok používate.

Aby ste predišli chybnéj funkcii alebo

poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvtvte, neprepichujte ani naň nevyvíjajte vysoký tlak.

Výrobok chráňte pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami. V lete neskladujte a nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je prístrojová doska vášho automobilu. Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok.

Na čistenie za žiadnych okolností nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca narušiť funkčnosť produktu. Výrobok neponárajte do vody ani do iných tekutín.

Inside Vo vnútri produktu sa nenachádzajú žiadne opraviteľné súčasti. Nikdy ho neotvárajte ani nerozoberajte.

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Uistite sa, že sa deti nehrajú s plastovým obalom. MayMôžu ho prehltnúť pri hraní a udusiť sa.

Dbajte na to, aby deti neodstránili z výrobku žiadne malé časti a nehrali sa s nimi.

nabíjanie

Pri prvom použití nabite batériu na plnú kapacitu. Na nabíjanie zapojte nabíjací kábel do nabíjacieho portu produktu a pripojte ho k nabíjačke / počítaču s portom USB (5V, 1A). Blikajúce zelené svetlá vo vnútri nabíjacej skrinky ukazujú jej postupné nabíjanie. Keď sú svetlá rozsvietené, nabíjacia skrinka je úplne nabitá. Po umiestnení slúchadiel do nabíjacej skrinky sa začne nabíjanie a na každom z nich sa rozsvieti červené svetlo. Keď sa červené svetlo vypne, slúchadlá sa úplne nabijú.

Automatické opätovné pripojenie

Keď sú headset a párovacie zariadenie spárované už predtým, automaticky sa znova pripoja, keď je Bluetooth® spárovacieho zariadenia zapnuté a sú v dosahu.

Funkcia MONO / STEREO

Na počúvanie hudby a uskutočňovanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo. Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obidve ušné klapky. Ak chcete použiť túto funkciu, vyberte jednu nabíjačku z nabíjacej skrinky. Ak chcete prepnúť na stereofónny režim, kedykoľvek vyberte druhý ušný kryt. Viceversa prepnete do mono režimu, vložte späť jednu klapku do nabíjacej skrinky.

Multifunkčné tlačidlá

	Ľavé slúchadlá (L)	Pravé slúchadlá ®
Play / pause	Jeden kliknutí	Jeden kliknutí
Vypínajte / vykonajte hovory	Dvojité kliknutie	Dvojité kliknutie
Zrušiť výzvy	Dlhý tlač	Dlhý tlač
Predchádzajúci obchod	Dvojité kliknutie	//
Ďalšia track	//	Dvojité kliknutie
Objem -	Dlhý tlač	//
Objem +	//	Dlhý tlač
Hlasový pomoc	Triple click	Triple click

Automatické vypnutie

1. Ak odpojíte slúchadlá, po pripojení telefónov sa slúchadlá automaticky vypnú do 5 minút.

2. Ak nepripojíte telefón, keď bliká modré svetlo, slúchadlá sa automaticky vypnú do 5 minút.

Spárovanie ľavého a pravého slúchadla

Ak dôjde k prerušeniu spojenia sprava doľava, vráťte obidva slúchadlá späť do nabíjacej skrinky. Počkajte niekoľko sekúnd a potom vyberte oba slúchadlá z nabíjacej skrinky a automaticky sa znova pripoja. Ak tento postup nefunguje, odpojte slúchadlá od zariadenia, počkajte niekoľko minút a potom ich znova pripojte (obidva slúchadlá musia byť umiestnené v nabíjacej skrinke). Pre oba postupy je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali, preto sa ubezpečte, že puzdro nabíjania je dostatočne nabité, aby sa zaručilo nabíjanie

slúchadiel.

údržba

1. Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne čistiace rozpúšťadlá;
2. Nedotýkajte sa produktu žiadnymi ostrými predmetmi, mohlo by dôjsť k poškriabaniu a poškodeniu;
3. Udržujte produkt mimo dosahu vysokej teploty, prachu a vlhkosti.

technické údaje

- Bluetooth® verzia: 5.0
- Softvér: 20200112
- Čas nabíjania slúchadiel: 1,5 hodiny
- Čas nabíjania skrinky: 2 h
- Typ batérie pre slúchadlá: Li-polymérová batéria 3,7 V / 30 mAh (0,1036 Wh)
- Druh batérie: Li-polymérová batéria 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)
- Citlivosť mikrofónu: -42 ± 3dB
- Frekvenčná charakteristika: 20 Hz - 20 KHz

Bezpečné používanie

Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ. Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať lítium-iónovú / polyméru batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vyberať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom.

POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)

Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval.

Bezpečné používanie tohto produktu

Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ. Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať lítium-iónovú / polyméru batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vyberať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Recyklovanie

Recyklovanie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

CE

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

**EL**

Εγχειρίδιο χρήστη
ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ BLUETOOTH®
 Μοντέλο: BUZ1



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους. Η Celly S.p.A. δεν θα ευθύνεται καθόλου για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προέρχονται από κατάχρηση του προϊόντος.

Προειδοποιήσεις

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ποσότητες, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

μεγάλη ένταση, θα μπορούσατε να βλάψετε μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση. Προειδοποιήσεις ήχου, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι μπορεί να ακούγονται διαφορετικά κατά τη χρήση του προϊόντος.

Να έχετε επίγνωση του τρόπου με τον οποίο τα σήματα αυτά διαφέρουν ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν οδηγείτε αυτοκίνητα, ποδήλατα, μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη συνειδητοποίηση των θορύβων στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή για άλλους. Την ίδια στιγμή, τηρείτε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της χώρας όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία

ή τη βλάβη του προϊόντος, αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπείτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, οινόπνευματώδη ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να βλάψουν το περίβλημα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Μην επιτρέπεται στα παιδιά ή στα άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα.

Μπορούν να τα καταπιούν όταν παίζουν και ασφυκτούν.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

Φόρτιση

Για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία σε πλήρη ισχύ. Για να φορτίσετε, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος που το συνδέει με φορτιστή / υπολογιστή με θύρα USB (5V, 1A). Τα πράσινα φώτα που αναβοσβήνουν μέσα στο κουτί φόρτισης δείχνουν την προοδευτική φόρτιση του. Όταν τα φώτα είναι σταθερά, το κιβώτιο φόρτισης είναι πλήρως φορτισμένο.

Μόλις τοποθετήσετε τα ακουστικά μέσα στο πλαίσιο φόρτισης, η φόρτιση θα ξεκινήσει και

ένα κόκκινο φως θα ανάψει σε καθένα. Όταν το κόκκινο φως είναι σβηστό, το ακουστικό θα φορτιστεί πλήρως.

Ενεργοποίηση και αντιστοίχιση

Αφαιρέστε τα ακουστικά από την θήκη, αφού ενεργοποιήσετε αυτόματα. Τα ακουστικά πρέπει να είναι συνδεδεμένα στη συσκευή εντός 5 λεπτών, διαφορετικά τα ακουστικά θα βγουν στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία αντιστοίχισης, απλώς τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στη θήκη φόρτισης και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και ακολουθήστε ξανά την παραπάνω διαδικασία. Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στη συσκευή σας, μεταβείτε στο μενού Bluetooth®, αναζητήστε BUZ1, επιλέξτε να αντιστοιχίσετε και να συνδεθείτε.

Θα ακούσετε τον "Συνδεδεμένο" ήχο όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση. Εάν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση

Μόλις έχουν συνδεθεί προηγουμένως το σετ μικροφώνου-ακουστικού και η συσκευή αντιστοίχισης, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν το Bluetooth® της συσκευής ζευγαρώματος είναι αναμμένο και εντός της εμβέλειας μεταξύ τους.

Λειτουργία MONO / STEREO

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να λάβετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το πλαίσιο φόρτισης. Για να μεταβείτε στη λειτουργία στερεοφωνικού, αφαιρέστε οποιαδήποτε στιγμή το δεύτερο ακουστικό. Αντιστρόφως, για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφώνου, επανατοποθετήστε ένα ακουστικό στο πλαίσιο φόρτισης.

Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών

	Αριστερό ακουστικό (L)	Δεξιό ακουστικό ®
Play / pause	Μια κλικ	Μια κλικ
Απαντήσεις / τέλος κλήσεις	Διπλο κλικ	Διπλο κλικ
Αποζημιωση κλήσεων	Παρατεταμένο πατημα	Παρατεταμένο πατημα
Προηγούμενο τροπο	Διπλο κλικ	//
Επομενο τραπέζα	//	Διπλο κλικ
Ένταση ηχου -	Παρατεταμένο πατημα	//
Volume +	//	Παρατεταμένο πατημα
Βοηθός βοηθός	Τριπλα κλικ	Τριπλα κλικ

Αυτόματη απενεργοποίηση

1. Κάτω από τη σύνδεση των τηλεφώνων, αν αποσυνδέσετε το ακουστικό, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

2. Αν δεν συνδέσετε το τηλέφωνο όταν αναβοσβήνει το μπλε φως, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι επαρκώς φορτισμένη για να εγγραφεί η φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 3dB

- Απώρευση συχνότητας: 20Hz-20KHz

- Ονομαστική ισχύς: 3mW

- Μέγιστη ισχύς: 5 mW (MAX)

- Εύρος Bluetooth®: 10 μέτρα

- Χρόνος ομιλίας: 3,5 ώρες

- Χρόνος μουσικής: 3,5 ώρες

- Χρόνος αναμονής: 30 ώρες

- Μέγεθος ακουστικών: 42x17x16mm

- Μέγεθος κουτιού: 68x45x21mm

- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 ° - 40 ° C

- Βάρος για ακουστικά κάθε κομμάτι: 4.6g

- Βάρος για τη θήκη φόρτισης: 41g

- Μέγιστη ισχύς ακτινοβολίας: <20mW

- Εύρος συχνότητων: 2.4GHz-2.4835 GHz

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής

Αυτόματη απενεργοποίηση

1. Κάτω από τη σύνδεση των τηλεφώνων, αν αποσυνδέσετε το ακουστικό, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

2. Αν δεν συνδέσετε το τηλέφωνο όταν αναβοσβήνει το μπλε φως, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι επαρκώς φορτισμένη για να εγγραφεί η φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 3dB

- Απώρευση συχνότητας: 20Hz-20KHz

- Ονομαστική ισχύς: 3mW

- Μέγιστη ισχύς: 5 mW (MAX)

- Εύρος Bluetooth®: 10 μέτρα

- Χρόνος ομιλίας: 3,5 ώρες

- Χρόνος μουσικής: 3,5 ώρες

- Χρόνος αναμονής: 30 ώρες

- Μέγεθος ακουστικών: 42x17x16mm

- Μέγεθος κουτιού: 68x45x21mm

- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 ° - 40 ° C

- Βάρος για ακουστικά κάθε κομμάτι: 4.6g

- Βάρος για τη θήκη φόρτισης: 41g

- Μέγιστη ισχύς ακτινοβολίας: <20mW

- Εύρος συχνότητων: 2.4GHz-2.4835 GHz

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής

Αυτόματη απενεργοποίηση

1. Κάτω από τη σύνδεση των τηλεφώνων, αν αποσυνδέσετε το ακουστικό, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

2. Αν δεν συνδέσετε το τηλέφωνο όταν αναβοσβήνει το μπλε φως, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι επαρκώς φορτισμένη για να εγγραφεί η φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 3dB

- Απώρευση συχνότητας: 20Hz-20KHz

- Ονομαστική ισχύς: 3mW

- Μέγιστη ισχύς: 5 mW (MAX)

- Εύρος Bluetooth®: 10 μέτρα

- Χρόνος ομιλίας: 3,5 ώρες

- Χρόνος μουσικής: 3,5 ώρες

- Χρόνος αναμονής: 30 ώρες

- Μέγεθος ακουστικών: 42x17x16mm

- Μέγεθος κουτιού: 68x45x21mm

- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 ° - 40 ° C

- Βάρος για ακουστικά κάθε κομμάτι: 4.6g

- Βάρος για τη θήκη φόρτισης: 41g

- Μέγιστη ισχύς ακτινοβολίας: <20mW

- Εύρος συχνότητων: 2.4GHz-2.4835 GHz

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής

Αυτόματη απενεργοποίηση

1. Κάτω από τη σύνδεση των τηλεφώνων, αν αποσυνδέσετε το ακουστικό, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

2. Αν δεν συνδέσετε το τηλέφωνο όταν αναβοσβήνει το μπλε φως, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι επαρκώς φορτισμένη για να εγγραφεί η φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.

2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.

3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 - Λογισμικό: 20200112
 - Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες
 - Χρόνος φόρτισης κουτιού: 2 ώρες
 - Μπαταρία ακουστικών Τύπος: Li-polymer
 Μπαταρία 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
 - Μπαταρία τύπου κουτιού: Μπαταρία λιθίου πολυμερούς 3,7V / 300mAh (1,11Wh)

Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 3dB

- Απώρευση συχνότητας: 20Hz-20KHz

- Ονομαστική ισχύς: 3mW

- Μέγιστη ισχύς: 5 mW (MAX)

- Εύρος Bluetooth®: 10 μέτρα

- Χρόνος ομιλίας: 3,5 ώρες

- Χρόνος μουσικής: 3,5 ώρες

- Χρόνος αναμονής: 30 ώρες

- Μέγεθος ακουστικών: 42x17x16mm

- Μέγεθος κουτιού: 68x45x21mm

- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 ° - 40 ° C

- Βάρος για ακουστικά κάθε κομμάτι: 4.6g

- Βάρος για τη θήκη φόρτισης: 41g

- Μέγιστη ισχύς ακτινοβολίας: <20mW

- Εύρος συχνότητων: 2.4GHz-2.4835 GHz

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής

Αυτόματη απενεργοποίηση

1. Κάτω από τη σύνδεση των τηλεφώνων, αν αποσυνδέσετε το ακουστικό, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

2. Αν δεν συνδέσετε το τηλέφωνο όταν αναβοσβήνει το μπλε φως, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.



TR

Kullanım kılavuzu

BLUETOOTH® KULAKIÇI KULAKLIK
Model: BUZ1

kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürün üzerinde yüksek basınç uygulamayın. Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun.

Ürününüzü yaz aylarında herhangi bir ısı, doğrudan güneş ışığı, radyatör, soba veya arabanızın kontrol paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın.

Hiçbir koşulda, temizlik için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın; bunlar muhafazaya zarar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilir.

Ürünü suya veya başka sıvılara daldırmayın. TheÜrünün içinde onarılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin.

Ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Çocukların veya engellilerin asla gözetimsiz elektrikli ürünler kullanmasına izin vermemeyin.

Çocukların plastik ambalajla oynamadıklarından emin olun. PlayingOyunda yutup boğulabilirler.

Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

Doluyor
İlk kullanımda, pili tam kapasitede şarj edin. Şarj etmek için, şarj kablosunu USB bağlantı noktasına (5V, 1A) sahip bir şarj cihazına / bilgisayara bağlayan ürün şarj bağlantı noktasına takın. Şarj kutusunun içindeki yanıp sönen yeşil ışıklar, kademeli şarjını gösterir. Işıklar sabitlendiğinde şarj kutusu tamamen şarj olmuştur.

Kulaklıkları şarj kutusunun içine yerleştirdiğinizde, şarj işlemi başlar ve her birinde kırmızı bir ışık yanar. Kırmızı ışık kapalıyken kulaklık tamamen şarj olur.

birbirlerinin menzili içinde olduklarında otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

MONO / STEREO işlevi
Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklık kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklıkta da kullanılabilir. Bu işlevi kullanmak için bir kulaklığı şarj kutusundan çıkarın. Stereo moduna geçmek için, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı çıkarın. Viceversa mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık takın.

Çok işlevli düğmeler

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık ®
Oynat durdur	Tek tik	Tek tik
Reply / son aramalar	Çift tıklama	Çift tıklama
Tekrar arama	Uzun basma	Uzun basma
Önceki parça	Çift tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama
Ses -	Uzun basma	//
Ses +	//	Uzun basma
Ses yardımcisi	Üçlü tiklayın	Üçlü tiklayın

Otomatik kapanma
1. Telefonların bağlantısı altında, kulaklığı çıkarırsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.
2. Mavi ışık yanıp söndüğünde telefonu bağlamazsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Sol ve sağ kulaklığı eşleştirme
Sağdan sola bağlantı kesilirse, her iki kulaklığı da şarj kutusuna geri koyun. Birkaç saniye bekleyin ve ardından her iki kulaklığı da şarj kutusundan çıkarın; otomatik olarak yeniden bağlanırlar. Bu prosedür işe yaramazsa, kulaklıkları cihazınızdan çıkarın, birkaç dakika bekleyin, ardından tekrar bağlayın (her iki kulaklık şarj kutusunun içine yerleştirilmelidir). Her iki prosedür için de şarj kutusunun içindeki kulaklıkların şarj olması gerekir, bu nedenle kulaklığın şarjını garanti etmek için şarj kutusunun yeterince şarj edildiğinden emin olun.

Bakım
1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı temizleme çözümleri kullanmayın;
2. Çizilmeye ve hasara neden olacağından ürüne keskin bir cisimle dokunmayın;
3. Lütfen ürünü yüksek sıcaklık, toz ve nemden uzak tutun.

Özellikler
- Bluetooth® sürümü: 5.0
- Yazılım: 20200112
- Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat
- Kutu şarj süresi: 2 saat
- Kulaklık pili Türü: Li-polimer Pil 3,7V / 30mAh (0.1036Wh)
- Kutu pil Türü: Li-polimer Pili 3,7V / 300mAh (1,11Wh)
Mikrofon Hassasiyeti: -42 ± 3dB
- Frekans Tepkisi: 20Hz-20KHz
- Anma Gücü: 3mW
- Maksimum güç: 5 mW (MAX)
- Bluetooth® aralığı: 10m

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ
Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılmaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca

elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU ile uyumludur. Ürün CE işaretini taşıyor ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Bu vesileyle, Celly SpA ürünün 2014/53 / EU ve 2015/863 / EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır.
Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.

CELLY S.p.A. Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malıdır.

elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

دليل الاستخدام

سماعات البلوتوث

مودج: BUZ1

اقرأ دليل المستخدم هذا وعلى

وجه الخصوص ملاحظات

السلامة ، قبل استخدام المنتج.

احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه مستقبلاً وقم

بتضمينه عند نقل المنتج إلى جهات خارجية.

لن تتحمل CELLY S.PA بأي شكل من الأشكال المسؤولية

عن الضرر أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات

الناشئة عن سوء استخدام المنتج.

تحذيرات

تجنب الاستماع بأحجام كبيرة ، خاصة لفترات طويلة من

الوقت عند استخدام المنتج.

إذا كنت تستخدم المنتج بمستوى صوت مرتفع للغاية ، فقد

تتلف السمع بشكل دائم. الاستماع في حجم معتدل.

قد تبدو التحذيرات الصوتية والتنبيهات والضوضاء البيئية



مختلفة عند ارتداء المنتج.

كن على دراية بكيفية اختلاف هذه الإشارات من حيث

صوتها حتى تتمكن من التعرف على الإشارات في المواقف

المقابلة.لا تستخدم المنتج عند قيادة السيارات أو ركوب

الدراجات أو عند تشغيل الآلات أو في مواقف أخرى حيث

قد يشكل ضعف الوعي بالضوضاء في محيطك خطراً عليك

أو على الآخرين. في الوقت نفسه ، عليك أيضًا مراعاة

اللوائح والأحكام القانونية في البلد الذي تستخدم فيه

المنتج.لمنع حدوث عطل أو تلف للمنتج ، تجنب السقوط

العرضي ، لا تقم بالسحق أو ثقب أو ممارسة مستوى عالٍ

من الضغط على المنتج.

احفظ المنتج بعيداً عن الرطوبة أو الماء أو السوائل الأخرى.

لا تقم بتخزين المنتج أو تعريضه لأي مصدر للحرارة أو

أشعة الشمس المباشرة أو مشعات التدفئة أو الموقد أو

غيرها من مصادر الحرارة مثل لوحة القيادة في سيارتك في

الصيف.

لا تحاول تعديل أو إصلاح أو تفكيك المنتج.

لا تستخدم المنتج التالف.

لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف عوامل التنظيف

العدوانية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى

للتنظيف لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالإسكان أو حتى

تؤدي إلى إضعاف وظيفة المنتج.

لا تغمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى.

لا توجد أجزاء قابلة للخدمة داخل المنتج. أبدا فتح /

تفكيكها.

الحفاظ على المنتج بعيدا عن تناول الأطفال.

لا تسمح أبداً للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام

المنتجات الكهربائية دون إشراف.

تأكد من أن الأطفال لا يلعبون مع غلاف بلاستيكي.

قد يتلعونها عند اللعب والخنق.

تأكد من عدم قيام الأطفال بإزالة أي أجزاء صغيرة من

المنتج واللعب معهم.

شحن

لاستخدم لأول مرة ، قم بشحن البطارية إلى السعة الكاملة.

للشحن ، قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ شحن المنتج الذي

يربطه بشاحن / كمبيوتر بمنفذ USB (5V ، 1A). تُظهر

الأضواء الخضراء الوامضة داخل صندوق الشحن الشحن

التدريجي منه. عندما يتم إصلاح الأضواء ، يتم شحن

صندوق الشحن بالكامل.

وظيفة أحادية / ستريو

يمكنك استخدام EARBUD واحد فقط للاستماع إلى

تم إزالة السماعات من العلبة ، بعد تشغيلها تلقائيًا. يجب

توصيل سماعات الأذن بالجهاز في غضون ٥ دقائق ، وإلا

ستدخل سماعات الأذن وضع السكون الموفر للطاقة.

للتبديل إلى وضع الاستريو ، قم بإزالة سماعة الأذن الثانية في

أي وقت. VICEVERSA للتبديل إلى وضع أحادي ، ووضع

سماعة الأذن مرة أخرى في مربع الشحن.

وابحث عن BUZ1 ، واختر الاقتران والاتصال. سوف تسمع

صوت "متصل" عند اكتمال الاقتران. في حالة طلب كلمة

مرور ، أدخل "0000".

إعادة الاتصال التلقائي

بمجرد إقران سماعات الرأس وجهاز الاقتران من قبل ، سيتم

إعادة توصيلهما تلقائيًا عند تشغيل جهاز

(BLUETOOTH(R) في الاقتران وداخل نطاق بعضهما

البعض.

شحن

(R) ينمى لة ع امس ل ا

تدح او قرقن ب

نيتي ل ا ت ت م ني ترقن

ق ل ي و ط ق ط غ ض

//

نيتي ل ا ت ت م ني ترقن

//

ق ل ي و ط ق ط غ ض

//

ق ل ي و ط ق ط غ ض

//

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

(L) ى رس ي ل ا ع امس ل ا

تدح او قرقن ب

نيتي ل ا ت ت م ني ترقن

ق ل ي و ط ق ط غ ض

//

نيتي ل ا ت ت م ني ترقن

//

ق ل ي و ط ق ط غ ض

//

ق ل ي و ط ق ط غ ض

//

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

ق ل ي و ط ق ط غ ض

لا تستخدم مذيبات التنظيف الكاشطة لتنظيف المنتج ؛

١. تحت اتصال الهواتف ، إذا قمت بفصل سماعة الأذن ،

فسوف يتم إيقاف تشغيل سماعة الأذن تلقائيًا في غضون ٥

دقائق. ٢. إذا لم تقم بتوصيل الهاتف عند وميض الضوء

الأزرق ، فسيتم إيقاف تشغيل سماعة الأذن تلقائيًا في

غضون ٥ دقائق.

مواصلات

- نسخة بلوتوث: ٥,٠

- وزن سماعات الأذن لكل جهاز كمبيوتر: ٤,٦G

- سماعات شحن الوقت: ١,٥H

- صندوق شحن الوقت: ٢ ساعة

- نوع بطارية السماعات: بطارية ليثيوم بوليمر ٢,٧٧ /

٣٠MAH (٠,١٠٣٦WH)

- صندوق بطارية النوع: بطارية ليثيوم بوليمر ٣,٧٧ /

٣٠MAH (١,١١WH)

- حساسية الميكروفون: ±٤٢-٣DB

- استجابة التردد: ٢٠HZ-٢٠KHZ

- الطاقة المقدرة: ٣ ميغا واط

- نطاق البلوتوث: ١٠ أمتار

- وقت التحديث: ٣,٥H

- وقت الموسيقى: ٣,٥H

- وقت الانتظار: ٣٠H

- سماعات الأذن الحجم: ٤٢X١٧X١٦MM

- حجم الصندوق: ٦٨X٤٥X٢١MM

- درجة حرارة التشغيل: ٠ درجة - ٤٠ درجة مئوية

- وزن سماعات الأذن لكل جهاز كمبيوتر: ٤,٦G

- القدرة المشعة القصوى: >٢٠ ميغا واط

- مدى التردد: ٢,٤GHZ-٢,٤٨٣٥ GHZ

إقران السماعة اليسرى واليمنى

في حالة فقد الاتصال من اليمين إلى اليسار ، أعد السماعتين

إلى علبة الشحن. انتظر بضع ثوانٍ ثم اختر السماعتين من

علبة الشحن وسيقومان بإعادة الاتصال تلقائيًا. إذا لم ينجح

هذا الإجراء ، فافصل سماعات الأذن عن جهازك ، وانتظر

بضع دقائق ، ثم أعد توصيلها (يجب وضع كلتا السماعتين

داخل علبة الشحن). لكلا الإجراءين ضروري أن تكون

سماعات الأذن الموجودة داخل صندوق الشحن قيد الشحن

، لذا تأكد من شحن علبة الشحن بما يكفي لضمان شحن

سماعات الأذن.

اعمال صيانة

معلومات العميل عن النفايات لهذا المنتج

(التوجيه ٢٠١٣/٥٦٢ / الاتحاد الأوروبي)

تعني هذه العلامة على المنتج أو عبوته أن المنتج في

نهاية عمره ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب

فصله عن أنواع النفايات الأخرى لإعادة تدويره بطريقة

مسؤولة.

إن استخدام هذا المنتج بأمان مضمون من خلال احترام

دليل التعليمات هذا ، والاحتفاظ به واستخدامه بعناية

طوال عمر المنتج. لا يحتاج المنتج إلى أي نوع من الصيانة

الفنية ، فلا يزعهه أبدًا. البطارية داخل المنتج متكاملة

وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون /

بوليمر المضمنة داخل المنتج لأنه يمكن أن ينتج عنه خطر

ارتفاع درجة الحرارة وحرق وإصابة. يجب إزالة البطارية

فقط من قبل الفنيين المتخصصين المؤهلين ، القادرين على

إزالتها دون أي نوع من الخطر وإعادة تدويرها في احترام

القانون. يجب على المستخدمين منح منتج مجاني مدى

الحياة في مراكز التجميع المحلية المنفصلة أو إلى بائع

التجزئة ، بسبب واحد إلى واحد ، أو مجانًا إذا كان حجم

المنتج أكبر من ٢٥ سم. تصريح التخلص الكافي من النفايات

لمنح المنتج لإعادة التدوير والمعالجة بالتخلص المتوافق مع

الصديقة للبيئة يؤدي إلى منع الضرر المحتمل على البيئة أو

صحة الإنسان وتعزيز إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير

مواد المنتج. التخلص غير المصرح به من النفايات من

المنتجات الإلكترونية والخلايا والبطاريات من المستخدم

المنزلي تنطوي على عقوبات التشريعات العملة.

صنع بالصين

صنع بالصين

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٢٠١١ / ٦٥

CE. يحمل المنتج علامة CE ويتوافق مع

معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

موجب هذا ، تعلن CELLY SPA أن المنتج يتوافق مع

التوجيه ٢٠١٤ / ٥٢٢ / EU و ٢٠١٥ / ٨٦٣ / EU. النص الكامل

لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي متاح على عنوان

الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/

/DICHIAZIONI_DL_CONFORMITA/BUZ1

PDF.DOC_BUZ1

CELLY هي علامة تجارية مملوكة لشركة CELLY

S.PA.

جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة

لأصحابها.

CELLY S.P.A ، عبر ENERGY PARK ٢٢ ،

(VIMERCATE (MB ٢٠٨٧١) - إيطاليا



PT

Manual do usuário
AURICULARES BLUETOOTH®
Modelo: BUZ1

esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão no produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro, no verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto.

Não use um produto danificado. Não use, em circunstância alguma, produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou até prejudicar a funcionalidade do produto.

Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra / desmonte.

Mantenha o produto fora do alcance de crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não brinquem com o embrulho de plástico.

Eles podem engoli-lo ao tocar e sufocar. Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto e brinquem com elas.

A carregar
Pela primeira vez, carregue a bateria na capacidade máxima. Para carregar, conecte o cabo de carregamento na porta de carregamento do produto, conectando-o a um carregador / pc com uma porta USB (5V, 1A). As luzes verdes piscando dentro da caixa de carregamento mostram a carga progressiva. Quando as luzes estão acesas, a caixa de carregamento está totalmente carregada.

Depois de colocar os fones de ouvido dentro da caixa de carregamento, a carga começará

e uma luz vermelha acenderá em cada um. Quando a luz vermelha estiver desligada, o fone de ouvido estará completamente carregado.

Ligar e emparelhar
Os fones de ouvido são removidos do estojo, depois são ligados automaticamente. Os fones de ouvido devem estar conectados ao dispositivo em 5 minutos, caso contrário, os fones de ouvido entrarão no modo de economia de energia. Para ativar o modo de emparelhamo novamente, basta recolocar os fones de ouvido no estojo de carregamento, aguarde alguns segundos e siga o procedimento acima novamente. Ligue o Bluetooth® no seu dispositivo, vá ao menu Bluetooth®, procure por BUZ1, selecione para emparelhar e conectar. Você ouvirá o som "Conectado" quando o emparelhamo estiver concluído. Se uma senha for solicitada, digite "0000".

Reconexão automática
Depois que o fone de ouvido e o dispositivo de emparelhamo tiverem sido emparelhados antes, eles serão reconectados automaticamente quando o Bluetooth® do dispositivo de emparelhamo estiver dentro e dentro do alcance um do outro.

Função MONO / ESTÉREO
Você pode usar apenas um fone de ouvido para ouvir música e atender chamadas. Esta função (função MONO) está disponível para os dois fones de ouvido. Para usar esta função, remova um fone de ouvido da caixa de carregamento. Para alternar para o modo estéreo, remova a qualquer momento o segundo fone de ouvido. Viceversa para mudar para o modo mono, coloque de volta um fone de ouvido na caixa de carregamento.

Botões multifuncionais

	Fone de ouvido esquerdo (L)	Fone de ouvido direito ®
A pausa	Clique único	Clique único
Chamadas resposta / fim	Duplo click	Duplo click
Chamadas de recusa	Imprensa longa	Imprensa longa
Faixa anterior	Duplo click	//
Próxima faixa	//	Duplo click
Volume -	Imprensa longa	//
Volume +	//	Imprensa longa
Assistente de voz	Clique triplo	Clique triplo

Desligamento automático
1. Sob a conexão de telefones, se você desconectar o fone de ouvido, ele desligará automaticamente em 5 minutos.
2. Se você não conectar o telefone quando a luz azul estiver piscando, o fone de ouvido será desligado automaticamente em 5 minutos.

Manutenção
1. Não use solventes de limpeza abrasivos para limpar o produto;
2. Não toque no produto com nenhum objeto pontiagudo, pois isso poderá arranhar e danificar;
3. Por favor, mantenha o produto longe de alta temperatura, poeira e umidade.

Especificações
- versão Bluetooth®: 5.0
- Software: 20200112
- Tempo de carregamento dos fones de ouvido: 1.5h
- Tempo de carregamento da caixa: 2 h
- Tipo de bateria para fones de ouvido: Bateria

de polímero de lítio 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Tipo de bateria da caixa: Bateria de polímero de lítio 3,7V / 300mAh (1.11Wh)
- Sensibilidade do microfone: -42 ± 3dB
- Resposta de Freqüência: 20Hz-20KHz
- Potência nominal: 3mW
- Potência máxima: 5 mW (MAX)
- Alcance Bluetooth®: 10m
- Tempo de conversação: 3.5h
- Tempo da música: 3.5h
- Tempo de espera: 30h
- Tamanho dos fones de ouvido: 42x17x16mm
- Tamanho da caixa: 68x45x21mm
- Temperatura de operação: 0 ° - 40 ° C
- Peso para fones de ouvido cada pc: 4.6g
- Peso para o estojo de carregamento: 41g
- Potência irradiada máxima: <20mW
- Faixa de freqüência: 2.4GHz-2.4835 GHz

de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE e 2015/863 / UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

CELly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.

la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE e 2015/863 / UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

CELly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.

la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE e 2015/863 / UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-



PL

Instrukcja obsługi
SLUCHAWKI BLUETOOTH®
Model: BUZ1



Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim. Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Ostrzeżenia

Unikaj słuchania przy ekstremalnej głośności, szczególnie przez dłuższy czas podczas używania produktu.

Jeśli używasz produktu przy zbyt dużej

głośności, możesz trwale uszkodzić słuch. Słuchaj z umiarkowaną głośnością. Ostrzeżenia dźwiękowe, alerty i odgłosy otoczenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu.

Pamiętaj o tym, jak te sygnały różnią się pod względem dźwięku, abyś mógł rozpoznać sygnały w odpowiednich sytuacjach.

Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów silnikowych, jazdy na rowerze, obsługiwanie maszyn lub w innych sytuacjach, w których upośledzona świadomość hałasu w otoczeniu może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych osób. Jednocześnie przestrzegaj przepisów prawnych i przepisów obowiązujących w kraju, w którym używasz produktu.

Aby zapobiec wadliwemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie miażdż, nie dziuraw i nie wywieraj silnego nacisku na produkt.

Trzymaj produkt z dala od wilgoci, wody i innych płynów.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj swojego produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w lecie.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu.

W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych cieczach.

Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj / nie demontuj. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem.

Mogą go połknąć podczas gry i udusić. Upewnij się, że dzieci nie usuwają żadnych małych części z produktu i bawią się nimi.

Ładowanie

Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do pełnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu, podłączając go do ładowarki / komputera z portem USB (5 V, 1 A). Migające zielone światła w skrzynce ładunkowej wskazują postępujące ładowanie. Gdy światła są stałe, moduł ładowania jest w pełni naładowany.

Po umieszczeniu słuchawek w skrzynce ładującej rozpocznie się ładowanie, a na każdym z nich zaświeci się czerwone światło. Gdy czerwone światło jest wyłączone, słuchawki zostaną całkowicie naładowane.

Funkcja MONO / STEREO

Możesz używać tylko jednej słuchawki dousznej do słuchania muzyki i odbierania połączeń. Ta funkcja (funkcja MONO) jest dostępna dla obu słuchawek dousznych. Aby użyć tej funkcji, wyjmij jedną słuchawkę ze skrzynki ładującej. Aby przełączyć na tryb stereo, wyjmij w dowolnym momencie drugą wkładkę douszną. Viceversa, aby przełączyć do skrzynki ładującej.

Przyciski wielofunkcyjne

	Lewe słuchawki (L)	Prawa słuchawka ®
Play / pause	Pojedyncze kliknięcie	Pojedyncze kliknięcie
Odpowiedź / zakończ połączenia	Podwójne kliknięcie	Podwójne kliknięcie
Odrzucaj połączenia	Długie prasy	Długie prasy
Poprzedni utwór	Podwójne kliknięcie	//
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie
Tom -	Długie prasy	//
Głośność +	//	Długie prasy
Asystent głosowy	Potrójne kliknięcie	Potrójne kliknięcie

Automatyczny wyłącznik
1. Jeśli podłączysz słuchawki, jeśli odłączysz słuchawki, słuchawki automatycznie się wyłączą po 5 minutach.

2. Jeśli nie podłączysz telefonu, gdy miga niebieskie światło, słuchawki wyłączą się automatycznie po 5 minutach.

Parowanie lewej i prawej słuchawki

W przypadku utraty połączenia z prawej do lewej, włóż obie słuchawki z powrotem do etui ładującego. Poczekaj kilka sekund, a następnie wyjmij obie słuchawki z etui ładującego, a one automatycznie połączą się ponownie. Jeśli ta procedura nie działa, odłącz słuchawki od urządzenia, odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie (obie słuchawki muszą być umieszczone w etui ładującym). W przypadku obu procedur konieczne jest ładowanie słuchawek wewnątrz skrzynki ładującej, dlatego należy upewnić się, że obudowa ładująca jest wystarczająco

naładowana, aby zagwarantować ładowanie słuchawek.

Konserwacja

1. Nie używaj szorstkich rozpuszczalników do czyszczenia produktu;
2. Nie dotykaj produktu ostrymi przedmiotami, ponieważ spowoduje to zarysowanie i uszkodzenie;
3. Proszę trzymać produkt z dala od wysokiej temperatury, pyłu i wilgoci.

Dane techniczne

- Wersja Bluetooth®: 5.0
- Oprogramowanie: 20200112
- Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny
- Czas ładowania skrzynki: 2 godz
- Typ baterii w słuchawkach: Bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 30 mAh (0,1036 Wh)
- Rodzaj akumulatora skrzynkowego: akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)

naładowana, aby zagwarantować ładowanie słuchawek.

Konserwacja

1. Nie używaj szorstkich rozpuszczalników do czyszczenia produktu;
2. Nie dotykaj produktu ostrymi przedmiotami, ponieważ spowoduje to zarysowanie i uszkodzenie;
3. Proszę trzymać produkt z dala od wysokiej temperatury, pyłu i wilgoci.

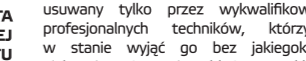
Dane techniczne

- Wersja Bluetooth®: 5.0
- Oprogramowanie: 20200112
- Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny
- Czas ładowania skrzynki: 2 godz
- Typ baterii w słuchawkach: Bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 30 mAh (0,1036 Wh)
- Rodzaj akumulatora skrzynkowego: akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)

- Czulość mikrofonu: -42 ± 3dB
- Pasma przenoszenia: 20 Hz-20 KHz
- Moc znamionowa: 3 mW
- Maksymalna moc: 5 mW (MAKS.)
- Zasięg Bluetooth®: 10 m
- Czas rozmowy: 3,5 godziny
- Czas czuwania: 30 godz
- Rozmiar słuchawek: 42 x 17 x 16 mm
- Rozmiar pudełka: 68 x 45 x 21 mm
- Temperatura pracy: 0 ° - 40 ° C
- Waga wkładek dousznych na każdy komputer: 4,6 g
- Waga etui ładującego: 41g
- Maksymalna moc promieniowania: <20 mW
- Zakres częstotliwości: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Gwarantowane jest bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z instrukcją, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na utylizację odpadów, aby nadać produkt recyklingowi, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania przyczynia się do zapobiegania możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie produktów elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami prawnymi dotyczącymi walut.



INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Gwarantowane jest bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z instrukcją, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na utylizację odpadów, aby nadać produkt recyklingowi, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania przyczynia się do zapobiegania możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie produktów elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami prawnymi dotyczącymi walut.

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.

Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE i 2015/863 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

CELLY S.p.A. przez Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Włochy

Wyprodukowano w Chinach.



FI

Ohjekirja

BLUETOOTH®-HÖRLURAR

Malli: BUZ1



Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten ja sisällytä se, kun siirrät tuotetta kolmansille osapuolille.

Celly S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöiden tai omaisuuden vahingoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

varoitukset

Vältä kuuntelemista äärimmäisissä äänenvoimakkuuksissa, etenkin pitkään, kun tuotetta käytetään. Jos käytät tuotetta liian suurella äänenvoimakkuudella, voit vaurioittaa

pysyvästi kuuloa. Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. Älyvaroitukset, hälytykset ja ympäristön melut saattavat kuulostaa erilaisilta, kun tuotetta käytetään. Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat äänen suhteen, jotta pystyt tunnistamaan signaalit vastaavissa tilanteissa. Älä käytä tuotetta ajaessasi moottoriajoneuvoja, pyöräilemällä, käyttäessäsi koneita tai muissa tilanteissa, joissa huonontuneisuus melustasi ympäristössasi voi aiheuttaa riskin sinulle tai muille. Noudata samalla myös sen maan lakia ja määräyksiä, jossa tuotetta käytetään.

Tuotteen toimintahäiriöiden tai vaurioiden estämiseksi vältetään vahingossa tapahtuvat pudotukset, älä murskaa, puhkaise tai kohdista suurta painetta tuotteeseen. Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä. Älä säilytä tai altista tuotetta lämmölle, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä. Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta. Älä missään tapauksessa käytä puhdistamiseen aggressiivisiä puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä. Pidä tuote lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa. Varmista, että lapset eivät leikki muovipakkauksen kanssa. He voivat niellä sen pelatessaan ja tukehtua. Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta ja leiki heidän kanssaan.

Lataaminen

Lataa akku ensimmäistä kertaa täyteen kapasiteettiin. Lataa akku kytkemällä latauskaapeli tuotteen latausporttiin kytkemällä se laturiin / tietokoneeseen USB-portilla (5 V, 1A). Latauslaatikon sisällä vilkkuvat vihreät valot osoittavat sen asteittaisen latauksen. Kun valot ovat kiinni, latauslaatikko on täysin latautunut. Kun asetat kuulokkeet latauslaatikon sisään, lataus alkaa ja punainen valo

syttyy jokaisessa. Kun punainen valo sammuu, kuulokkeet latautuvat kokonaan.

Käynnistäminen ja pariliitos

Kuulokkeet poistetaan kotelosta, kun ne kytkeytyvät automaattisesti päälle. Kuulokkeet on kytkettävä laitteeseen viiden minuutin kuluessa, muuten kuulokkeet menevät virransäätötilaan. Aktivoidaksesi pariliitoksen muodostumisen uudelleen, aseta kuulokkeet takaisin latauslaatikkoon ja odota muutama sekunti ja seuraa yllä olevaa menettelyä. Kytke laitteesi Bluetooth® päälle, mene Bluetooth®-valikkoon, etsi BUZ1, valitse pariliitos ja muodosta yhteys. Kuulet ”Yhdistetty”-äänien, kun pariliitos on valmis. Jos salasanaa vaaditaan, näppäile ”0000”.

Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun HF-laite ja pariliitoslaite on pariaksi muodostettu aiemmin, ne yhdistetään

automaattisesti uudelleen, kun pariliitoksen Bluetooth® on päällä ja toistensa etäisyydellä.

MONO / STEREO -toiminto

Voit kuunnella musiikkia ja soittaa puheluita vain yhdellä korvakuulokkeella. Tämä toiminto (MONO-toiminto) on käytettävissä molemmille korvakuulokkeille. Tämän toiminnon käyttämiseksi poista yksi korvakoru latauslaatikosta. Siirtyäksesi stereotilaan, poista milloin tahansa toinen korvakoru. Aseta yksi korvakoru takaisin latauslaatikkoon, jos haluat siirtyä mono-tilaan.

Monitoimipainikkeet

	Vasen kuuloke (L)	Oikea kuuloke ®
Play / pause	Yksi napsauttaminen	Yksi napsauttaminen
Vastaus / loppupallot	Tuplaklikkaus	Tuplaklikkaus
Jätteenpyyntöt	Pitkä painallus	Pitkä painallus
Edellinen rauta	Tuplaklikkaus	//
Seuraava rauta	//	Tuplaklikkaus
Volume -	Pitkä painallus	//
Äänenvoimakkuus +	//	Pitkä painallus
Äänessäji	Triple click	Triple click

varmistaa, että latauslaatikko on riittävästi ladattu kuulokkeiden lataamisen takaamiseksi.

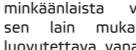
ylläpito

1. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tuotteen puhdistamiseen;
2. Älä kosketa tuotetta terävillä esineillä, sillä se voi naarmuuntua ja vaurioitua.
3. Pidä tuote poissa korkeasta lämpötilasta, pölystä ja kosteudesta.

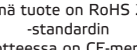
tekniset tiedot

- Bluetooth®-versio: 5.0
- Ohjelmisto: 20200112
- Kuulokkeiden latausaika: 1,5h
- Laatikon latausaika: 2 h
- Kuulokkeiden paristotyyppi: Li-polymeriparisto 3,7 V / 30 mAh (0,1036Wh)
- Laatikkotyyppi: Li-polymeriparisto 3,7 V / 300 mAh (1,11 Wh)
- Mikrofonin herkkyys: -42 ± 3dB

- Taajuusvaste: 20Hz – 20KHz
- Nimellisteho: 3mW
- Suurin teho: 5 mW (MAX)
- Bluetooth®-etäisyys: 10m
- Puheaika: 3,5h
- Musiikkiaika: 3,5h
- Valmiusaika: 30h
- Kuulokkeiden koko: 42x17x16mm
- Laatikon koko: 68x45x21mm
- Käyttölämpötila: 0 ° - 40 ° C
- Jokaisen tietokoneen korvakorvien paino: 4,6 g
- Latauspainon paino: 41 g
- Suurin säteilyteho: <20mW
- Taajuusalue: 2,4 GHz - 2,44835 GHz

**ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)**

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä ylläpitoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkuja, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisvaaran, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman



Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen. Tuotteessa on CE-merkintä ja se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit. Celly SpA vakuuttaa täten, että tuote on direktiivien 2014/53 / EU ja 2015/863 / EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa Internet-osoitteessa: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A. Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä. CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia Valmistettu Kiinassa.

**SE**

Användarmanual
BLUETOOTH®-HÖRLURAR
Modell: BUZ1



Läs denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten.

Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.

Celly S.p.A. kommer inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller skador orsakade på personer eller egendom som uppstår genom missbruk av produkten.

varningar

Undvik att lyssna i extrema volymer, särskilt under lång tid när du använder produkten.

Om du använder produkten med en

alltför hög volym kan du skada din hörsel permanent. Lyssna med måttlig volym.

Ljudvarningar, varningar och miljöljud kan låta annorlunda när du bär produkten.

Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig från deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer.

Använd inte produkten när du kör motorfordon, cyklar, vid användning av maskiner eller i andra situationer där försämrad medvetenhet om ljud i din omgivning kan utgöra en risk för dig eller andra. Följ samtidigt de lagliga föreskrifterna och bestämmelserna i det land där du använder produkten.

För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten ska du undvika oavsiktliga

fall, inte krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten.

Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor.

Förvara eller utsätt inte din produkt för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som bilens instrumentbräda på sommaren.

Försök inte modifiera, reparera eller demontera produkten.

Använd inte en skadad produkt.

Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet.

Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Det finns inga underhållbara delar i produkten. Öppna / demontera aldrig den.

Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med

funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning.

Se till att barn inte leker med plastomslaget.

De kan svälja det när de spelar och kvävs.

Se till att barn inte tar bort små delar från produkten och leka med dem.

laddning

För första gången ska du ladda batteriet till full kapacitet. För att ladda, anslut laddkabeln till produktladdningsporten som ansluter den till en laddare / dator med en USB-port (5V, 1A). De blinkande gröna lamporna inuti laddningsrutan visar den gradvisa laddningen av den. När lamporna är fixerade är laddningsboxen fulladdad.

När du har placerat hörlurarna i laddboxen startar laddningen och ett rött ljus tänds på var och en. När den röda lampan slås av laddas hörlurarna helt.

MONO / STEREO-funktion

Du kan bara använda en hörlurar för att lyssna på musik och ringa samtal. Denna funktion (MONO-funktion) är tillgänglig för båda öronsnäckorna. För att använda den här funktionen, ta bort en öronskydd från laddningsrutan. För att växla till stereoläget, ta bort den andra öronskyddet när som helst. Viceversa för att byta till monoläge, sätta tillbaka en öronskydd i laddboxen.

Slå på och koppla ihop

Hörlurar tar bort från fodralet, efter att de automatiskt har startats. Hörlurarna måste vara anslutna till enheten inom 5 minuter, annars kommer hörlurarna att gå i strömsparande viloläge. För att aktivera ihopkopplingsläget igen, helt enkelt sätta tillbaka hörlurarna i laddningsfacket och vänta några sekunder och följ proceduren ovan igen. Slå på Bluetooth® på din enhet, gå till Bluetooth®-menyn, sök efter BUZ1, välj att koppla ihop och ansluta. Du kommer att höra "Connected" -ljud när parningen är klar. Om ett lösenord begärs anger du "0000".

Automatisk återanslutning

När headsetet och kopplingsenheten har parats ihop tidigare kommer de automatiskt att anslutas igen när parningsenhetens Bluetooth® är på och inom varandras räckvidd.

Automatisk avstängning

1. Om du kopplar bort hörlurarna kommer telefonen att stängas av inom 5 minuter.

2. Om du inte ansluter telefonen när blått ljus blinkar, slocknar hörlurarna automatiskt på 5 minuter.

Para ihop vänster och höger hörlur

Om anslutningen från höger till vänster går förlorad, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsfodralet. Vänta några sekunder och plocka sedan ut båda hörlurarna från laddningsfodralet så ansluter de automatiskt igen. Om den här proceduren inte fungerar, koppla bort hörlurarna från enheten, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (båda hörlurarna måste placeras i laddningsfodralet). För båda procedurerna är det nödvändigt att hörlurarna inuti laddboxen laddas, så se till att laddningsfodralet är tillräckligt laddat för att garantera laddningen av hörlurarna.

Underhåll

1. Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra produkten.

2. Rör inte produkten med något skarpt föremål eftersom det kan orsaka repor och skador.

3. Håll produkten borta från hög temperatur, damm och fuktighet.

Specifikationer

- Bluetooth®-version: 5.0
- Programvara: 20200112
- Laddningstid för hörlurar: 1,5 tim
- Laddningstid för box: 2 timmar
- Hörlurar batterityp: Li-polymerbatteri 3,7V / 30mAh (0,1036Wh)
- Boxbatterityp: Li-polymerbatteri 3,7V / 300mAh (1,11Wh)
- Mikrofonkänslighet: -42 ± 3dB
- Frekvenssvar: 20Hz-20KHz
- Nominell effekt: 3 mW
- Max effekt: 5 mW (MAX)

Multifunktionsknappar

	Ľavé slúchadlá (L)	Höger hörlur ®
Play / pause	Enkelklick	Enkelklick
Svar / avslutningar	Dubbelklicka	Dubbelklicka
Avställningar	Lång press	Lång press
Tidigare spår	Dubbelklicka	//
Nästa spår	//	Dubbelklicka
Volum -	Lång press	//
Volume +	//	Lång press
Röstassistent	Triple klick	Triple klick

CE

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf


Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf


- Bluetooth®-intervall: 10m
- Samtalstid: 3,5 tim
- Musiktid: 3,5 tim
- Standbytid: 30h
- Hörlurar storlek: 42x17x16mm
- Låda storlek: 68x45x21mm
- Driftstemperatur: 0 ° - 40 ° C
- Vikt för öronsnäckor varje dator: 4,6 g
- Vikt för laddningskåpa: 41g
- Max utstrålad effekt: <20 mW
- Frekvensområde: 2,4 GHz-2,4835 GHz

 **KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)**

Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt. Safelys användning av denna produkt

garanteras genom respekt för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning, behandling med miljövänligt kompatibelt

bortskaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och / eller återvinningen av produktmaterial. Obehörigt avfallshantering av elektronisk produkt, cell och batteri från husägare använder sanktioner för valutalagstiftning.

 **Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.**

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BUZ1/DOC_BUZ1.pdf

Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.

Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien

Tillverkad i Kina